NACIONES
UNIDAS

S

Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/17090
9 abril 1985
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCES/INGLES

CARTA DE FECHA 9 DE ABRIL DE 1985 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LA REPUBLICA ISLAMICA DEL IRAN ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de transmitirle adjunto el texto de la carta dirigida por el Representante Permanente de la República Islámica del Irán al Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura en relación con el reciente bombardeo de sitios históricos en la ciudad de Isfahán por el régimen iraquí.

Mucho le agradeceré que disponga que esta carta y su anexo se distribuyan como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Said RAJAIE KHORASSANI
Embajador
Representante Permanente

Anexo

Carta dirigida al Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura por el Representante Permanente de la República Islámica del Irán

Tengo el honor de hacer referencia a mi carta No. 3392 de 15 de marzo de 1985, en la que le informé acerca de los bombardeos aéreos iraquíes contra la histórica ciudad de Isfahán.

Me permito comunicarle en esta oportunidad detalles más precisos de los daños causados por esos bombardeos, tal como se me transmitieron por télex desde el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Islámica del Irán:

A las 13.10 horas del 13 de marzo de 1985, bombarderos iraquíes atacaron partes de la histórica ciudad de Isfahán y ocasionaron la destrucción de un ala de la Mezquita de Jom'e, así como de otros sitios conectados con esta antigua parte de la Mezquita, según se detalla a continuación:

1. Tchahardah Tcheshmeh (Catorce Fuentes), en el quincunce del sureste, ha quedado completamente destruido.

2. Varios arcos adyacentes al quincunce se han rajado y corren gran riesgo de derrumbarse.

3. El antiguo Caravanserai "Chekar Beg", situado en el bazar "Ali", al norte de la Mezquita, al igual que varios antiguos comercios del bazar, han quedado completamente destruidos.

4. Ocho antiguos comercios situados en la parte destruida de la Mezquita han quedado arrasados.

El Iraq ha violado así una vez más la Convención de La Haya de 1954 relativa a la protección de los bienes culturales durante los conflictos armados y se teme que volverá a destruir obras y bienes culturales tales como los de "Naghshe-Jahan", de Isfahán.

Como bien se sabe, la Mezquita de Jom'e está entre las obras históricas más famosas del mundo.

El Ministro de Relaciones Exteriores de la República Islámica del Irán pide con urgencia que se envíe una misión al Irán para verificar todos los daños causados al acervo cultural iraní y para convencer al Iraq de que respete la Convención antes citada.

Reza FEIZ
Representante Permanente
ante la UNESCO